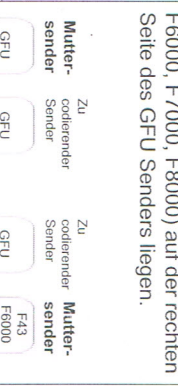
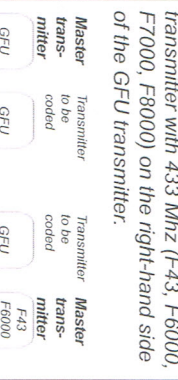
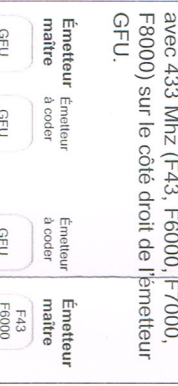
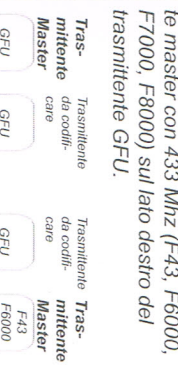


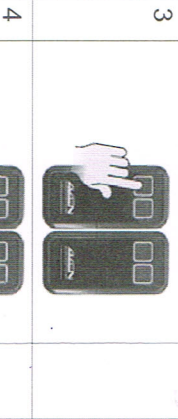
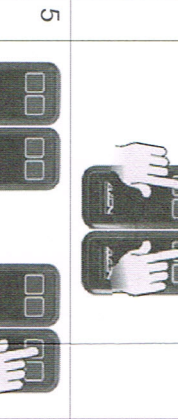
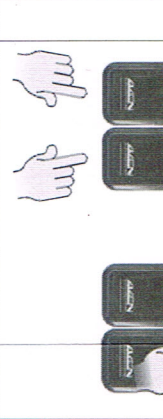


KURZANLEITUNG GFU Handsender - Duplikate erstellen. SHORT INSTRUCTIONS Make duplicates of the GFU hand-held transmitter. INSTRUCTIONS SOMMAIRES Faire des copies de l'émetteur de poche GFU.	Achtung: Der GFU Sender verfügt über zwei integrierte Antennen (868 Mhz/433 Mhz). Bei der Codeübertragung muss ein Muttersender mit 868 Mhz (F9000) auf der linken Seite, ein Muttersender mit 433 Mhz (F43, F6000, F7000, F8000) auf der rechten Seite des GFU Senders liegen.	Attention: The GFU transmitter is equipped with two integrated aeriats (868 Mhz/433 Mhz). During code transmission, a master transmitter with 868 Mhz (F9000) must be placed on the left-hand side, and a master transmitter with 433 Mhz (F43, F6000, F7000, F8000) on the right-hand side of the GFU transmitter.	Attention: L'émetteur GFU est équipé de deux antennes intégrées (868 Mhz/433 Mhz). Pour la transmission du code, un émetteur maître avec 868 Mhz (F9000) doit être placé sur le côté gauche et un émetteur maître avec 433 Mhz (F43, F6000, F7000, F8000) sur le côté droit de l'émetteur GFU.	Attenzione: Il trasmittente GFU è dotato di due antenne integrate (868 Mhz/433 Mhz). Per la trasmissione del codice, un trasmittente master con 868 Mhz (F9000) deve essere posato sul lato sinistro, un trasmittente master con 433 Mhz (F43, F6000, F7000, F8000) sul lato destro del trasmittente GFU.
ISTRUZIONI BREVI Fare copie del trasmittente GFU.				
Links: Muttersender Left: Master transm. Gauche: Émetteur maître Sinistra: Trasm. master Rechts: Lemsender Right: Learning transm. Drote: Émetteur d'apprent. Destra: Trasm. programmare	Achtung: In falscher Reihenfolge ausgeführte Betätigung der Sendetasten kann den Code vom Muttersender verändern.	Attention: If the transmit keys are actuated in the wrong order, this may change the code of the master transmitter.	Attention: Lorsque l'actionnement des touches d'émission ne se fait pas dans l'ordre correct, ceci risque de changer le code de l'émetteur maître.	Attenzione: Se i tasti sono azionati in successione sbagliata, questo può cambiare il codice del trasmittente master.
	Beim neuen GFU Sender die beiden oberen Sendetasten gleichzeitig gedrückt halten bis LED langsam blinkt - danach loslassen. Der Sender ist jetzt im Lernmodus.	On the new GFU transmitter, hold the two upper transmit keys depressed at the same time until the LED starts flashing slowly - then release the keys. Now the transmitter is in the learning mode.	Sur le nouvel émetteur GFU, pres-ser simultanément les deux touches d'émission supérieures jusqu'à ce que la LED commence à clignoter lentement - puis relâcher les touches. Maintenant l'émetteur se trouve dans le mode d'apprentissage.	Sul nuovo trasmittente GFU premere i due tasti trasmittente simultaneamente finché LED comincia a lampeggiare lentamente - dopo rilasciarli.
	Muttersender neben den GFU Lernsender legen. Die Seiten müssen sich berühren.	Place the master transmitter next to the GFU learning transmitter so that their sides touch each other.	Placer l'émetteur maître à côté de l'émetteur d'apprentissage GFU. Leurs côtés doivent se toucher.	Posare il trasmittente master accanto al trasmittente d'apprentimento GFU. I loro lati devono toccarsi.
	Sendetaste des Muttersenders drücken und gedrückt halten.	Press the transmit key of the master transmitter and hold it depressed.	Appuyer sur la touche d'émission de l'émetteur maître en la maintenant enfoncée.	Premere il tasto sul trasmittente master e mantenerlo premuto.
	Sendetaste des GFU Lemsenders drücken und gedrückt halten. LED leuchtet auf und erlischt wieder.	Press the transmit key of the GFU learning transmitter and hold it depressed, upon which the LED will light up and then extinguish.	Appuyer sur la touche d'émission de l'émetteur d'apprentissage GFU et la maintenir enfoncée. La LED s'allume puis s'éteint.	Premere il tasto sul trasmittente d'apprentimento GFU e mantenerlo premuto. LED è illuminato e dopo si spegne.
	Sendetaste von beiden Sendern gleichzeitig loslassen; beim GFU Lemsender die Sendetaste einmal drücken, dies dient zur endgültigen Bestätigung der Codeübertragung.	Simultaneously release the transmit key of both transmitters; on the GFU learning transmitter, press the transmit key once; this equates to the final confirmation of the code transmission.	Simultanément relâcher la touche d'émission des deux émetteurs. Sur l'émetteur d'apprentissage GFU, appuyer une fois sur la touche d'émission; ceci a pour effet de valider définitivement la transmission du code.	Rilasciare il tasto su entrambi i trasmittenti; sul trasmittente d'apprentimento GFU premere una volta il tasto trasmittente, serve per la conferma della trasmissione del codice.